

Wehmut – Mélancolie

(Eichendorff)

Othmar Schoeck
Op. 36 Nr. 1

Ruhige Bewegung *Mouvement calme*

Singstimme
Chant

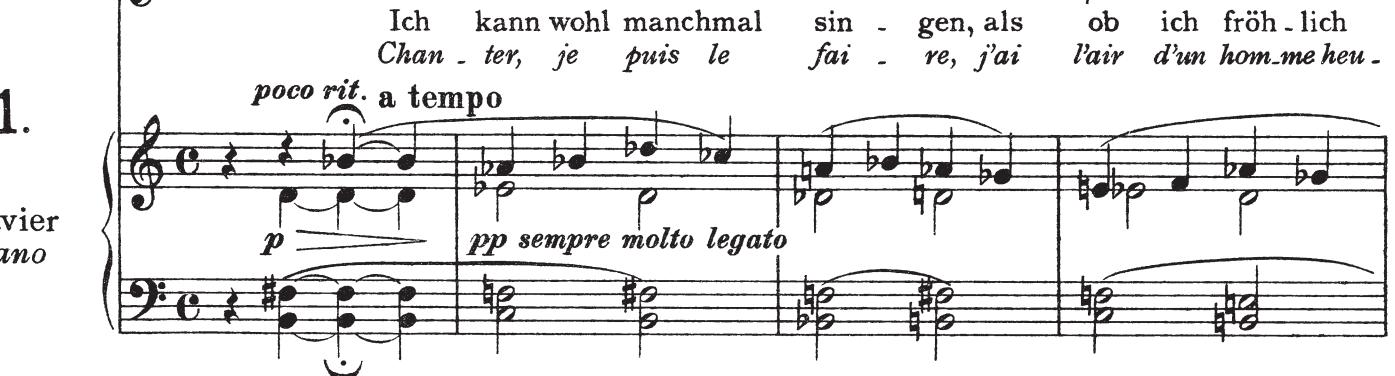


1.

Klavier
Piano

poco rit. a tempo

pp sempre molto legato

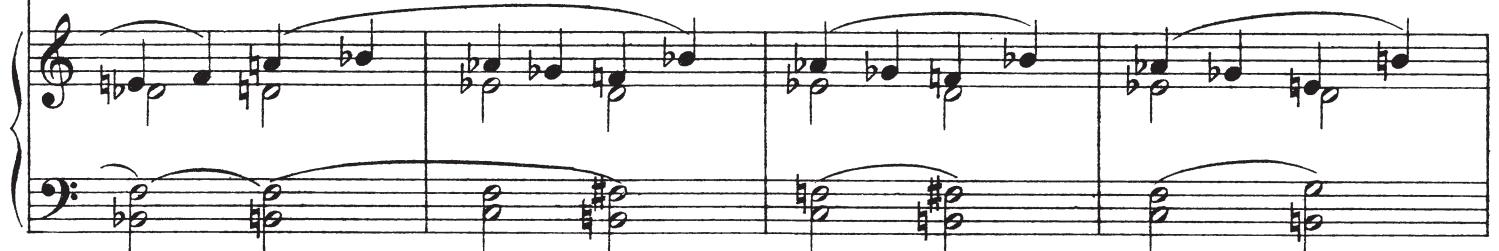


Ich kann wohl manchmal sin - gen, als ob ich fröh - lich
Chan - ter, je puis le fai - re, j'ai l'air d'un hom - me heu -

rei, doch heim - lich Trä - nen drin - gen, da wird das Herz mir
reux; mais, seul et so - li - tai - re, de pleurs sont pleins mes

1

frei. So las - sen Nach - ti - gal - len, spielt drau - ßen Früh - lings -
yeux. Les ros - si - gnols ne . rê - vent qu'aux chers prin - temps si



luft, der Sehn.sucht Lied er - schal - len aus ih - res Kä - figs Gruft.
 beaux; leur chant d'a - mour s'é - lè - - ve des ca - ges, leurs tom - beaux.

dolce espr. *poco rit. pp*

Da lau - schen al - le Her - - - zen, und al - les ist er -
 De nous, cha - cun é - cou - - - te, mais, combien peu sau -

2 *etwas breiter*
un peu plus large *espr.* *> 3 rit.*

freut, doch kei - ner fühlt die Schmer - zen, im Lied das
 ront. quel - les souf - fran - ces coû - - te ce chant d'un

noch breiter
encore plus large
pp

tie - fe Leid.
 sens pro fond!

rit.
pp dolce espr.

Liebesfrühling – Printemps d'amour
(Lenau)

Othmar Schoeck
Op. 36 Nr. 2

Ruhevoll *Très calme*

2.

Leseprobe



Ich sah der
j'ai vu d'a -

be - im
bi - un

schoen -
beau

An - ge - sicht.
sa - ge ai - mé.

Sample page

Und wandl' ich nun allein im Frühlings durch den H er scheint aus
Et, main - te - nant, en Mai, si j'er - re dans les bois, à tous buis.

poco string. e cresc.

je - dem Strauch ihr An - ge - sicht mir auch.
sons, ce cher vi - sa - ge, je le vois.

Und
S'il

rit.

*a tempo
mit gesteig.
Allegro
avec une expression croissante*

Leseprobe

seh' ich sie Ort wo längst der Früh - ling
s'of - fre où rien es des gloi - res du prin -

3

fort, so sprießt um ih - re sü -
temp, un Mai nouv. au l'or - nant d'un char -

Sample page

espr.
Be Ge - stalt.
me dis - cret.

dim.

rit.

pp